

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV				
S	FABER																	
M	110.0324.952 P0321																	
AEchood	09.06	kWh/a																
ECC	C																	
FDEhood	20.45																	
FDEC	C																	
LE	95.0	lux/Watt																
LEC	A																	
GFE	85.0	%																
GFEC	C																	
Qmin	300	m ³ /h																
Qmax	595	m ³ /h																
Qboost	685	m ³ /h																
SPemin	47	dBa																
SPemax	64	dBa																
SPeboost	67	dBa																
PO	0.4	Watt																
Ps	0.0	Watt																
PI																		
f	1.3																	
EElhood	73.9																	
Qbep	373.0	m ³ /h																
Pbep	381.0	Pa																
Qmax	685	m ³ /h																
Wbep	193.0	W																
Wl	2.2	W																
Emiddle	209	lux																
Lwa	64	dBa																
PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV					
S	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50564	Product information, according to EN 50564	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50564	Informatie over het productblad volgens EN 50564	Información sobre la ficha del producto, según el anexo 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o anexo 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. anlegg 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50564	Toote etiketileave vastavalt EN 50564	Informācija marķējuma saskaņā ar EN 50564				
M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	NOMBRE del proveedor	NOME do fornecedor	Leverantörens namn	Leverantørens navn	Tarvontarjoalan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEchood	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegnelse	Tavarantontajaman nimi	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudeli identifitseerimine	Modelja identifikācija				
ECC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuoden energinkulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais patēriņš				
FDEhood	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Ernegetiähokkussuokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahihihususe klass	Energoefektivitātes klase				
FDEC	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Fluid Dynamic Efficiency	Stromungseffizienz	Hydrodynamische effieciëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flöedynamisk effektivitet	Flöedynamisk effektivitet	Virtualuodinaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudinaamika õhususe	Sydruma dinamikās efektīvitāte				
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Stromungseffizienzklasse	Hydrodynamische effieciëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flöedynamisk effektivitetsklass	Flöedynamisk effektivitetsklass	Virtualuodinaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudinaamika õhususe klass	Sydruma dinamikās efektīvitātes klase				
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia de iluminación	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkussuokka	Belysningseffektivitet	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvitātes klase				
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvitātes klase				
GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtration Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erottausaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe	Tauku filtrēšanas efektīvitāte				
GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatuksen erottausaste luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe klass	Tauku filtrēšanas efektīvitātes klase				
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsesstufe	Luchstroom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftrensnsverdi ved minimumshastighed	Luftrensnsverdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvooli miniumikursusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsesstufe	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftrensnsverdi ved høyeste hastighet	Luftrensnsverdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvooli maksimumikursusel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchstroom op hoogste intensiv snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftrensnsverdi ved høyeste hastighet	Luftrensnsverdi ved maksimumshastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Chuvooli intensiivikursusel	Intensīvais gaisa plūsmas ātrums				
SPemin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emisja de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Luftbären, akustisk, A-värgt vid deflektionen ved minimumshastighed	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Chuhukaudu akustiline A kaaluatud helivõimsuse emissioon minimalkursusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisijas minimālais ātrums				
SPemax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emisja de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximi hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximi hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Luftbären, akustisk, A-värgt vid deflektionen ved maksimumshastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Chuhukaudu akustiline A kaaluatud helivõimsuse emissioon maksimumkursusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisijas maksimumālais ātrums				
SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiv snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Emisja de potência acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-värgt vid intensiv hastighed	Звукоулучшение А при высокой скорости воздушного потока	Chuhukaudu akustiline A kaaluatud helivõimsuse emissioon intensiivkursusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrums				
PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i lågladd	Effektförbrukning i lågladd	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket stand	Потребление тока в режиме ожидания	Tõltarvate väljalülitatole energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidē				
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by stand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i hviltilstand	Effektforbruk i hviltilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõltarvate ooterežiimis energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspgppgifter ifølge 66/2014	Ekstraoplysninger ifølge 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger ifølge 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
F	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökingsfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskerto	Tidsforegelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors				
EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkoindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahihihususe indeks	Enerģijas efektīvitātes indekss				
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiënpunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Pbep	Prestione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiënpunt	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas				
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiënpunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähkönt ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt	Точка электрической мощности в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima õhususe punktis	izmērtais elektriskā jaudas iejau visefektīvākajā punktā				
Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālais jauds				
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komforytten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen keskimuotoisuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse piirkonnala	Yhdessä apgaismojuma keskmise valgustusvõimsuse piirkonnala				
Lwa	Livello di potenza sonora quando si inizia la cottura	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maximalinställning	Lyfektivitet ved høyeste innstilling	Aiäniteho suurimalla asetuksella	Lyfektivitehu ved maksimumsinstilling	Уровень звукоулучшения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas limes pie visaugstākajā ātruma				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood as early as possible to control moisture and remove cooking odors. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency. (5) Clean to optimize the efficiency of the filter or pull it from the capsa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum puis augmentez la vitesse si cela est strictement nécessaire. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	Informazioni per risparmiare energia (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o pulli i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	RATSCHLAGE FÜR ENERGIESPARUNG (1) Zu Beginn des Kochens sollte die Haube bei niedrigerer Gebläsesstufe aktiviert, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen zu vermeiden. (2) Gebrauch die höchste Intensivstufe nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Lüftungsgeschwindigkeit nur dann, wenn dies notwendig ist. (4) Halten Sie die Filter der Haube sauber und entfernen Sie die Filter regelmäßig. (5) Reinigen Sie die Filter der Haube sauber und halten sie mit Fett- und Geruchsabsaugern optimalerweise.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgaad te verwijderen. (2) Gebruik de hoogste intensiv stand alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Hou kookkeukensfilten schoon en vervang ze regelmatig. (5) Gebruik kwaliteitsfilters van de afzuigkap om de efficiëntie van de afzuigkap te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	CONSIGLIOS PARA POUPIAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o filtro o os filtros(s) do exaustor sempre impos, para otimizar a eficiência antigrasa e gorduras e de cheiros.	REFERENTIE NORMEN EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENTIE NORMEN EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENTIE NORMEN EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENTIE NORMEN EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

